

SAMBA SANS FRONTIÈRES



DIOGO
RAMOS

1 Samba sans frontières

Diogo Ramos

CA-61A-18-00001

03:12

La samba vient d'ailleurs
D'un sourire de nostalgie
C'est une forme de prière
La samba vient d'ici

La samba là-bas est 'le' (Le samba)
Le samba ici est 'la' (La samba)
Si c'est 'le' ou si c'est 'la'
Ce qui compte c'est samba

Samba lelê par ici
Samba lala par là-bas

Pour combler mon silence
Les mots et les nuances
La paix en résonance
Sans ambivalence

Samba lelê par ici
Samba lala par là-bas

La samba vient d'ici
De la mer de Gaspésie
C'est une vague d'espoir
Une syncope du Brésil

Cette samba est en français
C'est aussi en portugais
Ça pourrait même être en anglais
Une samba sans frontières

Samba lelê par ici
Samba lala par là-bas

Admirer les oiseaux avant les avions
Contempler l'horizon avant les constructions
Vénérer les enfants leur donner du temps
Célébrer la Saint-Jean, les fleurs,
les mères et les couleurs...

Samba lelê par ici
Samba lala par là-bas

Diogo Ramos voix, guitare
Henrique Araújo cavaquinhos
Olivier Hébert basse
Thomas Morelli-Bernard trombones
Sacha Daoud batterie, surdo, agogô
Douglas Alonso percussions, rebolo,
pandeiros, caxixi, prato de cozinha
Denilson Oliveira tambour atabaque
Samba Sam tambour atabaque
Adriana Dre, Giana Viscardi,
José Luiz Burato, Péri choeurs Brésil
Annick Bremault, Elie Haroun,
Jolyane Lemay, Lissiene Neiva
choeurs Québec

2 Liberté je t'aime

Diogo Ramos / Bia Krieger

CA-61A-18-00002

04:11

À mes amours, à mes dieux, mes amis
Mes rêves et ma bohème
Je veux chanter la chanson de ma vie
Liberté je t'aime

Je te chante ce poème
Liberté je t'aime

Un peu, beaucoup, à la folie, passionnément...

Pour tous mes chagrins d'amour
Et tous les coups que j'ai pris
Au nom de tous mes démons aussi

Pour les plus beaux de mes jours
Et les plus folles de mes nuits
Cette chanson je te la dédie

Je te chante ce poème
Liberté je t'aime

Na cadência do samba tudo se desfaz...

Ou quase tudo de lá
Que vem de ti de Oxalá
De paz de bem de Xangô também

Ou quase tudo de cá
Que sai de mim vai pra lá
Que vai e vem de você tão bem

Viva a Liberdade
dentro da Saudade

Je te chante ce poème
Liberté je t'aime

Invitée spéciale **Bia Krieger** voix
Diogo Ramos voix, guitare
Henrique Araújo cavaquinhos
André Galamba basse
Thomas Morelli-Bernard trombones
Nilton Moreira flûtes
Sacha Daoud batterie surdo, rebolo, caixas
Douglas Alonso percussions, pandeiros,
caxixi, reco-reco, tamborim, tambours
Vovô Saramanda cuíca
Akawui Riquelme, Annick Bremault,
Dounia Kattan, Elie Haroun,
Fabio Stilben, Lissiene Neiva,
Jully Freitas, Sacha Doud chœurs

3 On ne sait jamais

Robert Bibeau / Gilles Vigneault

CA-61A-18-00003

Éditeur: Éditions du Vent qui vire

03:00

On ne sait jamais qui frappe à la porte
On ne sait jamais ce qu'il nous apporte
Cet étranger
Le voyageur
Il ne faut pas fermer son coeur
Il ne faut pas fermer son coeur
À l'étranger
Au voyageur

Qu'il vienne à midi ou par nuit sans lune
Qu'il soit cousu d'or ou bien sans fortune
Il ne faut pas fermer son coeur
À l'étranger, au voyageur
Il ne faut pas fermer son coeur
À l'étranger, au voyageur

Loin de sa maison, loin de sa patrie
Aux quatre chemins déroulant sa vie
Il vient vers vous
Le voyageur
Il est à la merci du coeur
Il est à la merci du coeur
Il vient vers vous
Le voyageur

Qu'il vienne à midi ou par nuit sans lune
Qu'il soit cousu d'or ou bien sans fortune
Il ne faut pas fermer son coeur
À l'étranger, au voyageur
Il ne faut pas fermer son coeur
À l'étranger, au voyageur

Diogo Ramos voix, guitare
Henrique Araújo cavaquinhos
André Galamba basse
Thomas Morelli-Bernard trombones
Nilton Moreira flûtes
Sacha Daoud batterie, surdo,
Douglas Alonso percussions, rebolo,
pandeiros, caxixi, reco-reco, tamborim
Vovô Saramanda cuica
Akawui Riquelme, Annick Bremault,
Dounia Kattan, Fabio Stilben,
Jully Freitas, Lissiene Neiva,
Sacha Doud chœurs

4 Stella e a Lavadeira Mascarada

Diogo Ramos

CA-61A-18-00004

03:38

Passarinho cantou na estrada
O menino cantou pra alvorada

Aiêô
Ai ai ai ai aiê
Aiêô
Ai ai ai aiê

Aiêô
Ai ai ai ai aiê
Aiêô
Ai ai aiê

Enfin...
Un cri d'oiseau
Prolonge la branche
Et voudrait bien
S'en passer

Passarinho cantou na estrada
O menino cantou pra alvorada

Aiêô
Ai ai ai ai aiê
Aiêô
Ai ai ai aiê

Aiêô
Ai ai ai ai aiê
Aiêô
Ai ai aiê

Dada Dada Dada Dada
Dada Dada Daa

Dada Dada Dada Dada
Dada Dada Daa

Invité spécial **Nilton Moreira** piccolo

Diogo Ramos voix, guitare

Quintal Brasileiro cordes

Ney Vasconcelos contrebasse

Adriana Holtz violoncelle

Emerson Biaggi viola

Luiz Amato violon

Edras Rodrigues Silva violon

Thomas Morelli-Bernard trombone

Sacha Daoud batterie

Douglas Alonso percussions, congas,
caxixis, agogôs

Adriana Dre, Giana Viscardi,

José Luiz Burato, Péri, chœurs Brésil

Akawui Riquelme, Diogo Ramos,

Sacha Daoud chœurs Québec



5 Voyageur

Péri / Bia Krieger, Diogo Ramos

CA-61A-18-00005

Éditeur: Gege edições

03:32

Voyeur, j'ai navigué l'océan
Dans sa danse, dans sa légèreté
Poser le regard sur le levant
Ainsi je dévoile la beauté
Longer la ligne de l'horizon
J'arrive où le vent m'a porté

Viens voir, viens voir
Le voyageur l'enfant d'Yemanjá

Brûler par tous les pores de ma peau
Brûler dans ta beauté, ton incandescence
Pleurer quand tu n'es pas là sous mes yeux
Quand tout est adieu, tout est absence
Chercher au fond de tes yeux, tes eaux
La source de ton abondance

Viens voir, viens voir
Le voyageur l'enfant d'Yemanjá

Serré dans tes mailles, serrées dans tes bras
Je suis le roi des corsaires
et je suis le naufrageur
Tombé dans tes failles tombées sous tes pas
Je suis ton amant et je suis ton voyeur
Dans les lignes de ma main,
y'a ton nom qui s'épelle
Et la voix qui m'appelle toujours vers toi
Le voyageur l'enfant d'Yemanjá

Viens voir, viens voir
Le voyageur l'enfant d'Yemanjá

Diogo Ramos voix, guitare
Henrique Menezes cavaquinhos
André Galamba basse
Sacha Daoud batterie, surdo
Douglas Alonso percussions, rebolo,
pandeiros, caxixi, reco-reco, tamborim
Denilson Oliveira tambour atabaque, triangle
Samba Sam tambour atabaque
Annick Bremault, Lissiene Neiva chœurs
Akawui Riquelme, Fabio Stilben, Jully Freitas,
Dounia Kattan, Sacha Doud palmas

6 Orange

Diogo Ramos / Pierre Perrault

CA-61A-18-00006

Éditeur: Les Éditions Héxagone

03:20

Je m'émerveille un instant
De cette orange dans ma main

Bientôt il faudra l'éloigner
Car elle aura tout dit

Quand elle aura tout dit
Elle n'aura plus rien à dire

Et le verger tout entier survit
À ce monde de peu de paroles

Un soir je dormirai
Sans songer à ma mère
Qui compte sur les pépins
Plus encore que sur les fruits

Pour passer l'hiver



Invitée spéciale **Annick Bremault** voix
Diogo Ramos voix, guitare
John Sadowy piano
Olivier Hébert basse
Sacha Daoud batterie, surdo, rebolo,
pandeiros, tamborim, reco-reco, caxixi
Annick Bremault, Elie Haroun,
Lissiene Neiva choeurs

7 L'hymne au printemps

Félix Leclerc

CA-61A-18-00007

Éditeur: Groupe Éditorial Musinfo

03:30

Les blés sont mûrs et la terre est mouillée
Les grands labours dorment sous la gelée
L'oiseau si beau, hier, s'est envolé
La porte est close sur le jardin fané...

Comme un vieux râteau oublié
Sous la neige je vais hiverner
Photos d'enfants qui courent dans les champs
Seront mes seules joies pour passer le temps

Mes cabanes d'oiseaux sont vidées
Le vent pleure dans ma cheminée
Mais dans mon cœur je m'en vais composer
L'hymne au printemps pour celle qui m'a quitté

Quand mon amie viendra par la rivière
Au mois de mai, après le dur hiver
Je sortirai, bras nus, dans la lumière
Et lui dirai le salut de la terre...

Vois, les fleurs ont recommencé
Dans l'étable crient les nouveau-nés
Viens voir la vieille barrière rouillée
Endimanchée de toiles d'araignée

Les bourgeons sortent de la mort
Papillons ont des manteaux d'or
Près du ruisseau sont alignées les fées
Et les crapauds chantent la liberté
Et les crapauds chantent la liberté...

Diogo Ramos voix, guitares, effets
John Sadowy piano
Olivier Hébert basse
Evan Stewart contrebasse
Nilton Moreira flûte
Sacha Daoud batterie, surdo, rebolo,
pandeiros, tamborim, caxixi
Annick Bremault, Elie Haroun,
Lissiene Neiva chœurs
Akawui Riquelme, Fabio Stilben,
Sacha Daoud chœurs

8 Encantado trem

Diogo Ramos / Ildo Simões

CA-61A-18-00008

06:11

Já é madrugada
E pais desconsolados
Acenam desesperos
Na estação do trem

A lágrima evapora
Na face angustiada
E nessa despedida
O coração dispara

Com o correr do trem
A saudade fica
A saudade parte
A saudade vem

Vai o retirante
Que deixa Maria
Que deixa Francisco
Que deixa João

Lá vai o trem
Pitando um cigarro de lenha
Lá vai o trem
Com sua tosse seca

Lá vai o trem
O trem todo é pulmão
Lá vai o trem
Fogo, fumaça e carvão

Amanhece o dia
Exalando o fogo
Embalando os sonhos
Nesse vai e vem

Resfolega o trem
Com sua ferrugem
E o limo das almas
Na última estação

O trem que leva,
É o trem que traz
A carga que vai,
Nem sempre é a que vem

Vai o estudante
A moça fugindo
Vai operário
Que sonhou patrão

Lá vai o trem
Pitando um cigarro de lenha
Lá vai o trem
Com sua tosse seca

Lá vai o trem
O trem todo é pulmão
Lá vai o trem
Fogo, fumaça e carvão

Morre o trem
Na última estação
Com sua ferrugem
E o limo das almas:
De Maria, de Francisco, de João
Do estudante que sonhou juiz
Do operário que sonhou patrão
Da moça pura que sonhou, sonhou...

E por sonhar demais
Encantou-se.
Com o trem

Invitée spéciale **Flavia Nascimento** voix
Diogo Ramos voix, guitare, effets
Dan Gigon basse
Ricardo Valverde vibraphone
Sacha Daoud batterie
Douglas Alonso percussions, zabumba,
triangle, pandeiros, caxixi
Adriana Dre, Giana Viscardi,
José Luiz Burato, Péri, choeurs Brésil

9 Ce jour-là

Diogo Ramos, Guillaume Cyr,
Rommel Ribeiro / Pierre Perrault

CA-61A-18-00009

Éditeur: Les Éditions Héxagone

03:30

Ce jour-là...
nous serons dans la mort
une guitare et moi
comme l'or et
le pauvre

Enfin...
un cri d'oiseau
prolonge la branche
et voudrait bien
s'en passer

Invité spécial **Rommel Ribeiro** voix
Diogo Ramos voix, guitare
Nilton Moreira flûtes
Ricardo Herz violon
Du Moreira basse
Sacha Daoud batterie, percussion

10 Entremêlé

Diogo Ramos
CA-61A-18-00010

03:22

Invité spécial **Swami Junior** guitare 7 cordes
Diogo Ramos guitare

Merci! Obrigado!

À Regina et Uraci qui m'ont donné la vie et qui m'ont appris l'amour. À mes amours Joana, Stella et Nina. À Sacha Daoud, mon frère coréalisateur. "Iaiá Iaiá"... À tous les musiciens qui ont participé à ce projet, je vous aime! À Paula Medeiros, Jouanah Chori, Fabio Torres, Fernando Mauro, Ricardo Leal, Zé Luiz et à toutes les personnes qui ont collaboré à ma campagne de financement! Cet album est né grâce à votre soutien!

À Péri, Rodrigo Fonseca, Joana Farias, Bruno Pontalti et Roges Alberto. La mémoire de nos moments ensemble est dans mon cœur. Vive la Baticum! À Swami junior, pour l'amitié, la musique et pour m'avoir présenté le quintette à cordes Quintal Brasileiro. À Bia Krieger pour avoir ajouté sa plume à nos compositions.

À Annick Bremault et Roger Feber pour le coaching vocal. À Louis Thibault pour les partitions. À Tiago Melo (Boutique filmes) et Peu Lima pour le vidéo et l'amitié. À Lidia Barreiros et Alexandra Aguiar pour les photos, vidéos, et la joie. À Helena Ramos, Emilia Ramos, Guilherme Valverde, Ricardo Valverde, Tiago Rocha, José Guilherme, Rommel Ribeiro, Vovo Saramanda, Yussef Kahwage soeurs et frères de vie et de musique. À banda Pau d'água, saudades!

À Teddy Milama de Jozik Records pour la promotion. À Hubert Massion, Pierre Pagé et ma cohorte au CASE. Aimer! À Ayda Kaymar et Pamela Kaymar de Vision Diversité pour le travail pour la diversité et pour avoir donné une voix à ma musique. À Jérôme Pruneau, Vavá Linda Jones, Ligia Borges et toute l'équipe de Diversité Artistique Montréal un grand plaisir de faire partie de DAM.

Au Conseil des Arts et des Lettres du Québec pour votre soutien. À mes pays: Brésil, Québec et Canada, quelle chance!

Diogo Ramos

Fiche technique

Réalisé par **Diogo Ramos et Sacha Daoud**

Arrangements **Diogo Ramos**

Arrangements cuivre **Thomas Morelli-Bernard** (2,3)

Arrangements voix **Annick Bremault et Lissiene Neiva** (5)

Arrangements voix **Annick Bremault et Elie Haroun** (6,7)

Mastering **Ryan Morey**

Mixage **Ricardo Mosca** (1,2,4,5)

Mixage **Sacha Daoud** (3,6,7,8,9,10)

Enregistré par **Sacha Daoud et Diogo Ramos** studio Sacha

Enregistré par **Robert Langlois** studio 270

Enregistré par **Bruno Pontalti et Diogo Ramos** studio Baticum

Enregistré par **Alexandre Fontanetti** studio Space blues

Enregistré par **Paula Bast** studio B. Berklee

Photo couverture **Lidia Barreiros**

Photos livret **François Nadeau**

Art graphique **Guilherme Valverde**

Révision des textes **Francine Rouyère**

Promotion **Jauzik Records**

réalisé par Diogo Ramos
et Sacha Daoud

diogoramosmusic.com

digaramos@gmail.com



Conseil
des arts
et des lettres
du Québec